RAPPORT ANNUEL 1972/73

CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT FORESTIERS

Ministère des Terres et forêts

LEGISLATIVE LIBRARY WITHDRAWN

104-04524/

RAPPORT ANNUEL 1972/73

CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT FORESTIERS

Ministère des Terres et forêts

Québec, décembre 1973
L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC
T4-R35A1/1973

Dépot légal:
Bibliotèque national du Québec
4e trimestre 1973

QUÉBEC, le 13 septembre 1973

L'Honorable Kevin Drummond
Ministre des Terres et Forêts
Hôtel du Gouvernement
Québec 4

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le troisième rapport annuel concernant les activités du Conseil de la recherche et du développement forestiers au cours de l'exercice financier qui s'est terminé le 31 mars 1973.

Veuillez agréer, monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Président,

AL/cl

ANDRÉ LAFOND

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIERES 5

CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT FORESTIERS 1972/1973 7

RÉSUMÉ 11

SUMMARY 13

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS DU CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT FORESTIERS 15

RÉUNIONS : date et lieu 17

CONSIDÉRATIONS DU PRÉSIDENT 18

I INTRODUCTION 19

II GROUPE DE TRAVAIL POUR L'ÉTUDE DU PROJET D'UNE POLITIQUE DE RECHERCHE FORESTIÈRE POUR LE QUÉBEC . . 21

2.1 Formation du groupe de travail 21

2.2 Mandat du groupe de travail 23

2.2.1 Décrire l'état actuel de la recherche forestière au Québec . . . 23

2.2.2 Effectuer une étude critique de la situation actuelle de la recherche forestière afin d'en déceler les avantages et les aspects susceptibles d'amélioration 23

2.2.3 Proposer au C.R.D.F. des recommandations susceptibles d'accroître le rendement et l'efficacité de la recherche forestière 24

III ACTIVITÉS DES COMITÉS 25

3.1 Comité de recherche en génétique forestière 25

3.2 Comité d'écologie appliquée à l'aménagement du territoire 25

3.3 Comité d'étude sur la recherche et l'enseignement en technologie du bois 26
3.4 Comité d'étude de l'aménagement des emprises pour le transport de l'énergie électrique 26

IV ÉTUDE DES ACTIVITÉS DU SERVICE DE LA RECHERCHE DU MINISTÈRE DES TERRES ET FORÊTS 27
4.1 La recherche forestière dans la structure budgétaire du Gouvernement du Québec 27
4.2 Critères d'évaluation 28
4.3 Revue des activités 28
4.3.1 Classification écologique des forêts du Québec 28
4.3.2 Choix, essai et amélioration des arbres forestiers 29
4.3.3 Production de semences, de boutures et de plants. Reboisement : travaux préparatoires, méthodes, traitement et production des plantations 30
4.3.4 Traitements sylvicoles dans les peuplements naturels 31
4.3.5 Fertilisation des forêts naturelles 31
4.3.6 Prévention et lutte contre les incendies. Protection contre les insectes nuisibles et les maladies des arbres 32
4.3.7 Utilisation des forêts publiques 33
4.3.8 Recherches sur les forêts privées 33
4.3.9 Groupe de projets de recherche et de développement sur le peuplier dans l'Est-du-Québec 34
4.4 Observations générales 35
4.5 Conclusion 35

ANNEXE A : Liste des membres des Comités du Conseil 36

ANNEXES B : Auteur des photographies 40

ANNEXE C : Publications du Conseil 40

Président

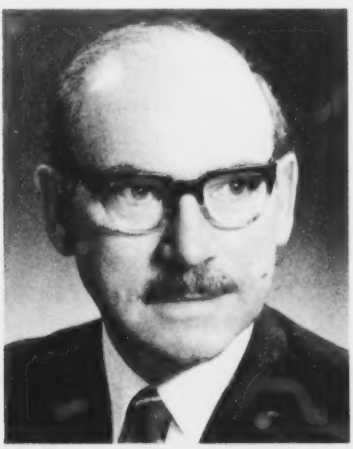
A. LAFOND
B.Sc.App., ing. f., *Ph.D.*,
Doyen, Faculté de foresterie et de géodésie,
université Laval,
Québec.

Vice-Président

P. GENDRON
C.C., B.Sc., *Ph.D.*,
hon. D. Sc. (Ottawa),
hon. LLD. (Montréal),
Président, Institut canadien
de recherches sur les pâtes et papiers,
Pointe-Claire, Montréal.

J. BÉRARD
B.Sc.App., ing.f.,
Directeur général, division des Bois et Forêts,
Association canadienne des producteurs
des pâtes et papiers,
Montréal.

P. DORION
B.Sc.App., ing. f., M.Sc.F., M.F.,
Directeur, Service de la recherche,
ministère des Terres et Forêts,
Québec.



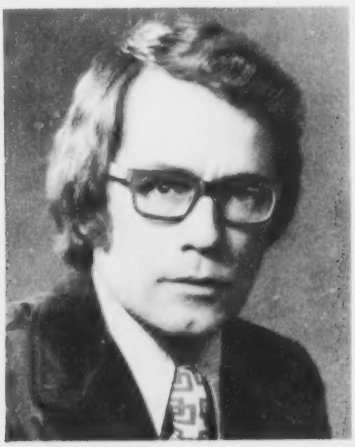
P.-É. LACHANCE
B.Sc.App., ing.f., M.F., *Ph.D.*,
Président, Conseil des producteurs
de pâtes et papiers,
Québec.

P.-P. LÉGARÉ
B.Sc.App., ing.f.,
Directeur général des Forêts,
Ministère des Terres et Forêts,
Québec.

M. LORTIE
B.Sc.App., ing.f., *Ph.D.*,
Directeur régional,
Centre de recherches forestières des Laurentides,
Service canadien des forêts,
Québec.

J.-D. MacARTHUR
B.Sc.F.,
Département des lots boisés,
Collège McDonald,
Ste-Anne-de-Bellevue.

L. ROY
B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F.,
Vice-président,
Reichhold Chemicals,
Ste-Thérèse-de-Blainville.



Secrétaire P. VILLENEUVE
B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F.,
ministère des Terres et Forêts,
Québec.

RÉSUMÉ

Le Conseil de la recherche et du développement forestiers, organisme consultatif auprès du ministre des Terres et Forêts du Québec, a été créé officiellement le 2 décembre 1970 en vertu de l'arrêté ministériel n° 4493. Ce troisième rapport annuel porte sur les activités du Conseil au cours de l'année budgétaire 1972/73 et présente une revue générale des principaux problèmes discutés, des travaux des comités *ad hoc* et des principales recommandations qui ont été proposées.

1) La génétique forestière

Les membres de ce comité se sont préoccupés de préparer un programme général concernant l'amélioration du pin gris au Québec. Le Conseil projète de publier ces travaux lorsqu'il en aura fait l'étude.

2) L'écologie appliquée à l'aménagement du territoire

La principale fonction de ce comité est d'établir les objectifs, les normes et les méthodes d'une classification écologique pour le Québec. Un rapport d'étape a déjà été soumis et leur rapport final devrait être présenté au cours de l'année 1973/1974.

3) La recherche et l'enseignement en technologie du bois

Les travaux préliminaires de ce comité ont consisté principalement à démontrer l'importance et l'impact de la technologie du bois sur l'économie générale du Québec. Le rapport final est présentement en préparation.

4) *L'aménagement des emprises sous les lignes de transport d'énergie électrique*

Les membres du Comité, après une revue générale des travaux accomplis, se sont efforcés de recueillir les données de base nécessaires à la préparation de leur rapport final qui sera présenté au Conseil au début de novembre 1973.

5) *La politique de recherche forestière*

Le Conseil de la recherche a formé un groupe de travail dont le principal but consiste à préparer un document qui servira à préciser la politique de recherche forestière pour le Québec. Un rapport d'étape doit être présenté le 31 octobre 1973.

6) *Travaux divers*

Le Conseil a agi comme Comité consultatif auprès du Service de la recherche du ministère des Terres et Forêts et, à cette occasion, les membres ont passé en revue et présenté leurs recommandations concernant les divers projets de recherche de cet organisme dont les principaux travaux concernent la classification écologique, le reboisement, la sylviculture et l'économie.

SUMMARY

The Council of Forest Research and Development, an advisory body to the Quebec Department of Lands and Forests, was officially created on December 2, 1970, by virtue of ministerial decree No. 4493. This third annual report covers activities of the Council during the budget year 1972/1973 and provides a general review of the chief topics discussed, of the activities of "ad hoc" committees and of the principal recommendations made.

1) Forest genetics

The members of the Committee have been engaged in the preparation of a general program concerning the improvement of Jack Pine in Quebec. The Council plans to publish this report after its revision.

2) Ecology applied to land management

The main function of this committee is to establish objectives, standards and methods for an ecological classification of Quebec. An interim report had been submitted and a final report should be presented during the year 1973/74.

3) Research and teaching in wood technology

The preliminary work of this committee consisted mainly of establishing the importance and impact of wood technology on the general economy of Quebec. The final report is now in preparation.

4) Management of hydro-electric transmission line rights-of-way

The members of the Committee, after a general review of its activities, have done their best to prepare their final report which will be submitted to the Council before October 31, 1973.

5) The forest research policy

The Council of Forest Research formed a task force having as chief objective the preparation of a document to be used as a guide in establishing the forest research policy. A preliminary report is expected before October 31, 1973.

6) General items

A special function of the Council is to serve as a consulting Committee to the Forest Research Service of the Lands and Forest Department whose principal activities relate to ecological classification, fertilization, reforestation, sylviculture and economics. The Council reviewed the program of this agency and presented its recommandations.

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS DU CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT FORESTIERS

Le Conseil de la recherche est un organisme consultatif relevant du ministre des Terres et Forêts du Québec et dont la création a été ratifiée, le 2 décembre 1970, en vertu de l'arrêté ministériel n° 4493. Ses principales fonctions et responsabilités sont les suivantes :

1 — Coordonner, orienter et promouvoir les recherches forestières du Québec ;

2 — Proposer au Ministre et suggérer aux dirigeants des autres organismes de recherche et de développement forestiers oeuvrant au Québec des objectifs et des programmes de recherche et de développement forestiers ainsi que les moyens les plus aptes à leur atteinte et à leur réalisation ;

3 — Etudier, sur demande du Ministre, toute question relative à la recherche et au développement forestiers. A cette fin le Conseil devra :

a) Etudier les besoins en recherche fondamentale et appliquée ainsi que dans le domaine de l'innovation en forestrie afin de promouvoir le développement économique du Québec et de satisfaire à l'intérêt public ;

b) Tenir un inventaire :

— des programmes et des projets de recherche forestière effectués au Québec ou ailleurs mais pouvant intéresser le Québec ;

— des ressources humaines, matérielles et financières des divers organismes de recherche et de développement forestiers au Québec.

c) Evaluer, en fonction des priorités établies, les divers programmes de recherche et de développement forestiers qui lui seront soumis ;

d) Trouver les meilleurs moyens de susciter et maintenir la collaboration et l'échange de renseignements entre le Conseil et les autres organismes publics ou privés qui sont intéressés à la recherche et au développement forestiers au Québec.

CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT FORESTIERS

Réunions :

Vingt et unième réunion :
Le 6 avril 1972, à Québec.

Vingt-deuxième réunion :
Le 2 mai 1972, à Québec.

Vingt-troisième réunion :
Le 8 juin 1972, à Québec.

Vingt-quatrième réunion :
Le 24 août 1972, à Québec.

Vingt-cinquième réunion :
Le 20 septembre 1972, à Québec.

Vingt-sixième réunion :
Le 23 novembre 1972, à Québec.

Vingt-septième réunion :
Le 13 décembre 1972, à Québec.

Vingt-huitième réunion :
Le 17 janvier 1973, à Québec.

Vingt-neuvième réunion :
Le 1er février 1973, à Québec.

Trentième réunion :
Le 15 février 1973, à Québec.

Trente et unième réunion :
Le 23 mars 1973, à Québec.

QUELQUES MOTS DU PRÉSIDENT

Du point de vue forestier, un des éléments les plus importants de l'année 1972–1973 a été le relancement de l'industrie forestière, tant celle du sciage que celle des pâtes et papiers qui ont connu une prospérité bienvenue.

Il reste, cependant, que malgré cette prospérité qui peut permettre de considérer une politique à plus long terme, les éléments fondamentaux des problèmes forestiers n'ont pas été résolus, qu'il s'agisse de la pénurie de la main-d'oeuvre, des coûts élevés de transport, des difficultés posées à l'exploitation mécanisée, de l'accès de la population à des territoire forestiers, des problèmes de l'aménagement polyvalent, de la restauration des terrains privés, l'ensemble de ces problèmes se pose encore et menace l'avenir de l'industrie forestière au Québec.

Cependant, nonobstant les moyens modestes dont il dispose, le Conseil de la Recherche et du Développement forestiers a pu contribuer à apporter certains éléments qui, éventuellement, aideront à résoudre quelques-uns de ces problèmes, que ce soit du point de vue du développement de l'aménagement intensif sur les forêts privées dans l'Est du Québec, ou de l'intérêt porté à la Sylviculture des feuillus, ou encore à certains aspects de la fertilisation forestière, des arrosages contre les insectes et de l'écologie du territoire.

L'établissement d'une politique globale de recherche et de développement forestiers qui puisse s'intégrer dans la politique scientifique du Québec et celle du Canada, est une des tâches prioritaires auxquelles le Conseil consacre ses efforts, en plus de s'intéresser à des problèmes particuliers, tels que présentés dans ce rapport.

Le président

ANDRÉ LAFOND

I - INTRODUCTION

Au cours de l'année, une des principales préoccupations du Conseil de la recherche a porté sur l'importance et l'urgence de commencer l'étude d'une politique de recherche forestière pour le Québec. Une telle politique devra cependant s'insérer dans la politique scientifique du Québec et du Canada ainsi que dans la politique forestière globale du ministère des Terres et Forêts.

Ainsi, le Comité des politiques scientifiques du Québec, dans son document intitulé : « *les principes de la politique scientifique du Québec* », présente les principales caractéristiques d'une politique de recherche : « Elle doit avoir pour caractéristique essentielle d'être orientée vers les utilisateurs des connaissances issues de la recherche. Elle doit se fonder sur des besoins sociaux et économiques dont l'éventail serait représenté par l'énumération des secteurs d'activités. Une perception adéquate des aspects généraux des besoins réels exigera des études assez variées portant sur la situation actuelle du Québec, ses ressources et ses faiblesses. . . et les prévisions pour l'avenir notamment en matière d'innovation technologique ».

Pour sa part, le Comité sénatorial de la politique scientifique [1] résume ses opinions ainsi : « Les objectifs précis de l'effort scientifique national — l'enrichissement culturel grâce à la découverte scientifique, la croissance économique grâce à l'innovation industrielle et le bien-être public grâce à l'innovation sociale — sont accompagnés d'objectifs plus immédiats qu'il faut atteindre si l'on veut soutenir cet effort et en retirer un rendement optimal. Mais ces objectifs immédiats ne pourraient être définis clairement et concrètement que par l'étude empirique des caractéristiques propres aux différentes formes d'activité de R + D ».

---

[1] Comité sénatorial de la politique scientifique, 1972. *Une politique scientifique canadienne* Vol. 2. Ottawa.

Enfin, le ministère des Terres et Forêts du Québec, dans son exposé sur la politique forestière, « reconnaît ses responsabilités dans le domaine de la recherche forestière parce qu'elle constitue pour lui une source indispensable de renseignements lui permettant de prendre des décisions éclairées pour la définition et l'application de ses politiques relatives à la production de matière ligneuse et d'espaces boisés. Il lui appartient donc de diriger l'inventaire des besoins du Québec dans le domaine de la recherche et de l'innovation technologique en matière forestière. C'est à lui qu'il incombe d'établir les priorités et d'élaborer des programmes ».

C'est dans une telle optique que le Conseil de la recherche, avec l'aide de ses différents Comités, a dirigé ses efforts au cours des onze réunions tenues en 1972/73.

II - GROUPE DE TRAVAIL POUR L'ÉTUDE DU PROJET D'UNE POLITIQUE DE RECHERCHE FORESTIÈRE POUR LE QUÉBEC

Nul ne met en doute l'importance de la ressource « forêt » sur l'économie générale du Québec tant du point de vue social que récréatif. Nous nous permettons ici de rappeler quelques chiffres à ce sujet.

Les forêts à potentiel commercial du Québec couvrent quelque 298 000 milles carrés, i.e. près de 50% de la superficie totale du Québec. L'exploitation et la transformation de cette ressource forestière occupent une place importante dans l'économie du Québec comme l'indique le tableau ci-après.

De l'avis des membres du Conseil de la recherche et du développement forestiers, il devient de plus en plus urgent pour le Québec, en particulier, le ministère des Terres et Forêts, d'établir une politique globale de recherche forestière.

2.1 FORMATION DU GROUPE DE TRAVAIL

La préparation d'un document devant servir au développement de la politique de recherche implique un travail ardu et assez complexe. C'est pour cette raison que le C.R.D.F. décidait, lors de sa réunion du 23 mars 1973, de former un groupe de travail composé de trois personnes :

M. Jean-Claude Mercier, ing.f., M.Sc.F., et économiste, chercheur à l'emploi du Centre de recherches forestières des Laurentides ;

M. Jacques Poirier, ing.f., Dipl.g., attaché au directeur du Service de la recherche du ministère des Terres et Forêts ;

M. Pierre Villeneuve, ing.f., M.Sc.F., secrétaire du Conseil de la recherche et du développement forestiers.

INDUSTRIES UTILISANT LE BOIS

« STATISTIQUES PRIMAIRES 1970 » QUÉBEC

Industries	Nombre d'établis-sements	Valeur des expéditions $ 000	Québec en % du Canada	Nombre d'employés	% du Canada	Salaires $ 000	par employé $ 000	Valeur ajoutée $ 000	$ 000 / employé
Sciages et rabotage	526	168,359	15	9,039	18	42,501	4.7	73,211	8.1
Pâtes et papiers	56	1,039,972	36	31,430	39	268,195	8.5	475,499	15.1
Portes et fenêtres	329	84,917	27	4,146	29	20,859	5.0	37,213	9.0
Placage et contre-plaqués	27	38,355	15	2,362	19	11,335	4.8	17,762	7.5
Plancher de bois « durs »	6	8,648	43	523	44	2,507	4.8	4,399	8.4
Industries diverses du bois	89	30,230	27	1,884	34	8,569	4.5	14,567	7.7
Boites en bois	44	12,342	23	838	27	3,845	4.6	6,086	7.3
Cercueils	17	8,144	47	595	47	3,155	5.3	4,545	7.6
Ameublement de maisons	552	145,634	39	9,123	40	44,647	4.9	76,996	8.4
Ameublement de bureau	23	32,867	37	1,909	38	11,238	5.9	18,614	9.8
Ameublement divers	158	82,456	33	4,909	38	27,655	5.6	43,315	8.8
Bardeaux	11	1,096	3	96	7	411	4.3	582	6.1
Bardeaux et toits d'asphalte	3	14,961	38	618	54	5,333	8.6	7,824	12.7
Transformateurs de papiers divers	70	92,757	24	3,932	23	24,032	6.1	46,101	11.7
Sacs en papier et plastique	28	85,277	44	2,560	39	15,705	6.1	32,494	12.7 *
Boites de carton ondulé	18	82,483	29	2,664	29	19,074	7.2	29,508	11.1
Boites de carton et montage	33	54,967	30	2,539	32	15,778	6.2	26,591	10.5
Exploitation	396	329,026	20	14,815		109,057	7.4	161,069	10.9
TOTAL ET MOYENNE		2,312,490		93,982		633,896	6.74	1,076,376	11.45

* Fort nombre d'employés en dehors du secteur manufacturier

Source : Adapté d'une compilation spéciale de Statistique Canada pour l'Institut de Recherches en Economie du Service canadien des Forêts

préparé par : Jean-Claude Mercier, ing. f., Centre de recherches forestières des Laurentides.

2.2 MANDAT DU GROUPE DE TRAVAIL

Le mandat général qui a été confié à ce groupe est le suivant :

2.2.1 Décrire l'état actuel de la recherche forestière au Québec

a) Décrire la mission, les objectifs et la structure de chaque organisme de recherche oeuvrant directement ou indirectement dans le domaine forestier au Québec ;

b) Etablir la répartition des efforts de recherche accomplis par ces organismes en tenant compte de la diversité des aspects de la recherche forestière et des objectifs à réaliser ;

c) Dresser l'inventaire des ressources et des effectifs disponibles, tant du point de vue administratif que scientifique.

2.2.2 Effectuer une étude critique de la situation actuelle de la recherche forestière afin d'en déceler les avantages et les aspects susceptibles d'amélioration

a) Déterminer les besoins de recherche forestière au Québec et établir si le rendement des organismes de recherche répond à ses besoins.

b) Etablir si les moyens accordés aux organismes de recherche forestière sont suffisants pour leur permettre de remplir efficacement leur rôle.

c) En comparaison avec ce qui se passe dans d'autres provinces et dans d'autres pays, constater si l'organisation et la gestion des activités de planification et d'exécution de la recherche forestière sont susceptibles d'amélioration.

d) Evaluer les modes actuels de diffusion des résultats de la recherche et constater jusqu'à quel point ces résultats sont applicables et mis en application.

e) Dans le domaine du personnel scientifique,

— en évaluer l'offre et la demande ;

— évaluer les ressources humaines et financières et les modes d'encouragement mis en oeuvre pour la formation des scientifiques et pour leur permettre de se tenir au courant des plus récents développements dans leur discipline ;

— constater s'il existe des moyens mis en oeuvre pour faciliter la mobilité de ce personnel entre les organismes, les disciplines et les projets ;

— constater si les modes de gestion y comoris la promotion et la rémunération sont adaptés à ce type particulier de personnel.

2.2.3 Proposer au C.R.D.F. des recommandations susceptibles d'accroître le rendement et l'efficacité de la recherche forestière

a) Proposer les grandes orientations de la recherche pour la prochaine décennie et les grandes lignes des programmes de recherche qui en découleront compte tenu des besoins de l'industrie et des besoins socio-économiques de la population.

b) Indiquer la position de la recherche forestière dans la politique scientifique du Québec et du Canada.

c) Proposer, s'il y a lieu, des modifications à l'organisation et à la gestion recherche quant aux aspects suivants :

— Rôle de chaque organisme ;

— structure ;

— rôle du ministère des Terres et Forêts relatif à chacun de ces organismes ;

— rôle du C.R.D.F.

d) Déterminer les moyens à accorder à la recherche par organisme de recherche, par grand programme de recherche et par sources de financement.

e) Proposer des moyens pour améliorer la diffusion et l'application des résultats de la recherche.

f) Faire les propositions qui s'imposent relatives à la formation et à la gestion du personnel scientifique.

g) Proposer des moyens pour accroître l'intérêt de la population envers la recherche forestière.

III - ACTIVITÉS DES COMITÉS

Considérant l'ampleur de la tâche à accomplir et en vue d'obtenir une plus grande efficacité, les membres du Conseil de la recherche ont confié aux différents comités *ad hoc* la responsabilité d'étudier certains problèmes particuliers qui nécessitaient des études plus approfondies telles que la recherche en génétique forestière et en écologie appliquée à l'aménagement du territoire, la recherche et l'enseignement en technologie du bois ainsi que l'étude de l'aménagement des emprises sous les lignes de transport d'énergie électrique.

3.1 COMITÉ DE RECHERCHE EN GÉNÉTIQUE FORESTIÈRE (C.R.G.F.)

Ce Comité est composé de huit membres représentant les gouvernements provincial et fédéral, l'industrie forestière et l'université.

Les membres ont tenu onze réunions au cours desquelles ils ont complété une partie de leur mandat, à savoir l'élaboration d'un programme général d'amélioration du pin gris pour le Québec.

3.2 COMITÉ D'ÉCOLOGIE APPLIQUÉE À L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Le Comité d'écologie, composé de neuf membres, a reçu du Conseil, le mandat d'établir les objectifs, les normes et les méthodes d'une classification écologique pour le Québec ainsi que de proposer les modalités d'exécution du travail à partir de la carte écologique préliminaire qui sera proposée.

Les membres ont donc tenu deux réunions au cours desquelles ils ont étudié les résultats des travaux des sous-comités de la classification écologique et des ressources. Ce dernier a terminé ses travaux. Quant au sous-comité de

la classification, il s'est réuni huit fois et il a passé en revue le rapport du sous-comité des ressources pour en arriver à la formulation d'une classification écologique globale pour le Québec.

Le Comité devrait remettre son rapport final au cours de l'année 1973/74.

3.3 COMITÉ D'ÉTUDE SUR LA RECHERCHE ET L'ENSEIGNEMENT EN TECHNOLOGIE DU BOIS

Ce Comité est composé de huit membres représentant les milieux universitaires, gouvernementaux et industriels.

Au cours de l'année, le Comité a tenu trois réunions qui lui ont permis de mieux clarifier son mandat et de cerner les problèmes majeurs qui existent dans ce domaine. Ensuite les membres se sont efforcés de recueillir les données de base nécessaires à la préparation du schéma du rapport final du Comité dont la rédaction a été confiée au Président.

Il a été convenu que ce rapport sera soumis au Conseil de la recherche au cours de 1973/74.

3.4 COMITÉ D'ÉTUDE DE L'AMÉNAGEMENT DES EMPRISES POUR LE TRANSPORT DE L'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

Il est composé de sept membres qui représentent les ministères des Terres et Forêts, de l'Agriculture, des Affaires sociales, des Affaires municipales, l'université Laval et l'Hydro-Québec.

Le Conseil de la recherche a jugé nécessaire de créer ce Comité dans le but d'examiner les implications et les conséquences de l'utilisation de produits chimiques pour contrôler la végétation sur les superficies sous les lignes de transport de l'énergie électrique.

Le Comité a tenu trois réunions qui lui ont permis de passer en revue les principaux problèmes concernant l'aménagement des emprises et de voir à la préparation du rapport final qui sera remis au Conseil de la recherche au début de novembre 1973.

IV - ÉTUDE DES ACTIVITÉS DU SERVICE DE LA RECHERCHE DU MINISTÈRE DES TERRES ET FORÊTS

4.1 LA RECHERCHE FORESTIÈRE DANS LA STRUCTURE BUDGÉTAIRE DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Pour l'année budgétaire 1973/74, le gouvernement du Québec a implanté un nouveau système de préparation et de présentation budgétaire intitulé « SYSTEME P.P.B. », i.e. Planification, Programmation et Budgétisation. Ce système permet de préparer et de présenter le budget par programmes plutôt que par centres de responsabilité et par catégories de dépenses.

A l'intérieur de la structure budgétaire, le Service de la recherche est responsable de l'élément de programme « Recherche », une des deux composantes du programme « Connaissance de la forêt ». Le Service a divisé cet élément de programme en dix activités principales qui sont définies de telle sorte que chacune ne s'applique qu'à un seul élément de programme du secteur « Forêt ». Les projets de recherche ont été regroupés dans les cadres de ces activités.

Le Service de la recherche a tenu à consulter de Conseil de la recherche au cours de la série d'opérations et de consultations préalables à l'adoption définitive de la programmation de ses activités et du budget qui s'y rattache.

La programmation présentée au Conseil était celle de l'année budgétaire 1973/74 et l'ordre de présentation des activités ne présentait pas l'ordre de de priorité mais correspondait plutôt à celui qui a été choisi pour la présentation des éléments de programme correspondants.

Le Conseil a donc consacré les réunions du 13 décembre 1972 et du 17 janvier 1973 à l'étude des activités du Service de la recherche et il a émis les recommandations appropriées.

4.2 CRITÈRES D'ÉVALUATION

Au cours de l'étude des activités et des projets, les membres du Conseil ont essayé de baser leur jugement sur les critères suivants :

a) Vérifier si le projet a été établi avec des objectifs précis ;

b) S'assurer que le projet est ou a été conçu en vue de son développement final ;

c) Vérifier si le personnel y a été affecté en fonction des deux premiers points ;

d) Vérifier si le terme du projet a été défini clairement et quelle en est la durée.

4.3 REVUE DES ACTIVITÉS

4.3.1 Classification écologique des forêts du Québec

a) Objectifs de cette activité

1° Acquérir une meilleure connaissance des ressources forestières renouvelables, des écosystèmes et des facteurs physiques et biologiques constituant les milieux forestiers ;

2° Développer des méthodes pour analyser toutes les données récoltées et proposer des modèles pour appliquer, lors de l'aménagement du territoire, les connaissances acquises ;

3° Produire un rapport écologique par section forestière suivant les normes établies par le Comité d'écologie appliquée à l'aménagement du territoire ;

4° Réaliser ou collaborer à la classification écologique détaillée de territoires forestiers réservés à des fins particulières (stations forestières, centres écologiques, peuplements semenciers, etc.).

b) Plan annuel d'opération

Au cours de l'année 1973/74, le Service se propose de poursuivre l'étude de la section forestière Laurentienne (L. 4a de Rowe), de terminer le dessin des dernières cartes de l'Inventaire des Terres du Canada, de continuer ses recherches en collaboration avec la faculté de Foresterie et de Géodésie de l'université Laval et le Centre d'études

écologiques et phytosociologiques de Montpellier (France) sur l'utilisation des ordinateurs pour l'analyse des données écologiques et pour l'application de ces données en aménagement. Enfin, le Service continuera la classification écologique des stations forestières de certains centres écologiques et des peuplements semenciers.

c) Recommandation

Le Conseil de la recherche recommande qu'une priorité du Service de la recherche soit donnée à la classification écologique de la région L. 4a (Rowe, 1959) afin d'expérimenter, dans le contexte d'un aménagement intégré des ressources, une méthode qui sera probablement proposée par le Comité d'écologie appliquée à l'aménagement du territoire.

4.3.2 Choix, essai et amélioration des arbres forestiers

a) Objectifs

1° Déterminer l'espèce, la provenance et les clones à planter pour un reboisement donné dans l'optique d'une rentabilité maximum ;

2° Accroître la qualité génétique des semences des espèces autochtones ou exotiques utilisées dans les reboisements par l'établissement de vergers à graines clonaux ou de familles (test de descendances) ;

3° Créer par hybridation inter et intraspécifique des espèces améliorées sur les plans qualité et croissance.

b) Plan annuel d'opérations

En 1973/74, les opérations se diviseront en trois parties. Il y aura d'abord l'entretien et le développement des arboretums déjà existants ainsi que l'établissement de nouveaux arboretums d'après le plan établi, compte tenu des sections écologiques du Québec. En deuxième lieu, il y aura la poursuite des projets de recherche ayant trait à l'introduction d'espèces exotiques, à la sélection ainsi qu'aux tests de provenances et de descendances surtout des essences résineuses, en particulier des pins, des sapins et des épinettes. Finalement, on assurera la continuation des projets ayant trait à l'amélioration du mélèze et du peuplier ; ces derniers sont réalisés dans le cadre d'un groupe de projets sur la culture et l'utilisation du peuplier.

c) Recommandations

Le Conseil reconnaît l'importance de la génétique comme un des moyens d'augmenter la productivité des forêts du Québec.

Cependant, il recommande :

1° De procéder avec prudence en assurant la continuité des travaux déjà en cours plutôt que d'augmenter la dimension des programmes de recherche ;

2° en raison des ressources exigées à cette fin, de poursuivre les recherches sur les meilleurs hybrides de peuplier déjà connus au lieu d'en développer de nouveaux.

4.3.3 Production de semences, de boutures et de plants Reboisement: travaux préparatoires, méthodes, traitement et production des plantations

a) Objectifs de ces deux activités

— Production de semences, de boutures et de plants:

1 — Déterminer les traitements à appliquer dans les peuplements semenciers et dans les forêts naturelles en vue d'augmenter en quantité et en qualité la production de semences;

2 — Déterminer les traitements à appliquer en vue d'augmenter la qualité et la quantité de plants ou de boutures produits en pépinières ou en serres et ce, de façon rentable;

3 — Déterminer les méthodes pour la conservation des semis en vue du reboisement continu.

— Reboisement:

1 — Déterminer les méthodes les plus appropriées pour l'établissement des plantations (préparation du terrain, entretien dans le jeune âge);

2 — Déterminer les méthodes de traitements culturaux pour obtenir le maximum de production des plantations (méthode de plantation, fertilisation, entretien, traitements sylvicoles, etc.);

3 — Étudier la rentabilité de toutes les méthodes qui seront recommandées.

b) Plan annuel d'opération

Les recherches prévues pour 1973/74 porteront sur la fertilisation des peuplements semenciers, les méthodes de conservation des semis en chambre froide, les rendements des plantations de pins gris au Québec, l'intensité des éclaircies dans les plantations d'épinette de Norvège, la conversion de l'érablière à bouleau jaune dégradée en peuplement productif par la coupe suivie du reboisement, les tests de fertilisation sur les clones de peupliers, les modes et l'entretien des plantations de peupliers, les modes et l'entretien des plantations de peupliers, la rentabilité de la populiculture et celle des reboisements en général.

c) Recommandation

Afin d'améliorer le rendement des plantations, il s'avère de plus en plus nécessaire que des recherches et des travaux de développement soient entrepris sur les différentes phases de la gestion des plantations afin d'être en mesure de répondre adéquatement aux divers besoins des usagers.

4.3.4 Traitements sylvicoles dans les peuplements naturels

a) Objectifs

1° Déterminer les traitements sylvicoles les plus appropriés et les moyens de les appliquer pour augmenter la production des forêts naturelles ;

2° Étudier la rentabilité des divers traitements sylvicoles.

b) Plan annuel d'opérations

Les opérations prévues pour 1973/74 consisteront à continuer les observations sur les projets déjà en cours dont la majorité portent sur les éclaircies précommerciales et commerciales dans les peuplements de sapin pur ou mélangé avec l'épinette. Les recherches sur la régénération naturelle des tremblaies et l'éclaircie dans les peupleraies naturelles seront poursuivies dans le cadre du groupe de projets sur la culture et l'utilisation du peuplier. Les recherches sur la rentabilité des traitements sylvicoles dans les peuplements de sapin, d'épinette et de pin gris se termineront au cours de l'année.

c) Recommandation

Les membres du Conseil de la recherche recommandent de maintenir à leur niveau actuel les travaux en cours.

4.3.5 Fertilisation des forêts naturelles

a) Objectifs

1 — Déterminer les engrais à utiliser et leur taux d'application ;

2 — Déterminer la rentabilité de la fertilisation des forêts naturelles, compte tenu des essences et des régions ;

3 — Déterminer les effets de la fertilisation sur les caractéristiques de l'arbre ou du peuplement ainsi que sur les facteurs du milieu.

b) Plan annuel des opérations

Au cours de 1973/74, le Service poursuivra ses opérations dans le cadre des projets suivants :

1 — Étude sur les conditions de fertilité des sols de la pineraie grise ;

2 — Projet interprovincial de fertilisation des forêts naturelles ;

3 — Évolution de la nutrition minérale dans les sapinières fertilisées ;

4 — Effets de la fertilisation dans les peupleraies naturelles.

De plus, un nouveau projet sera mis sur pied en collaboration avec le Centre de recherches forestières des Laurentides et la faculté de

Foresterie et de Géodésie ; il portera sur la fertilisation aérienne en forêt naturelle.

c) Recommandation

Le Conseil de la recherche juge que cette activité est prioritaire non seulement pour 1973/74 mais aussi pour quelques années à venir, en raison du fort potentiel que présente la fertilisation sur l'augmentation de productivité des forêts naturelles du Québec.

4.3.6 Prévention et lutte contre les incendies Protection contre les insectes nuisibles et les maladies des arbres

a) Objectifs de ces deux activités

— Prévention et lutte contre les incendies :
Développer un modèle qui permettra aux Sociétés régionales de conservation de déterminer quelles sommes d'argent peuvent être investies pour la protection contre le feu, compte tenu des conditions qui prévalent dans leur région ;

— Prévention et lutte contre les insectes et les maladies :

1 — Définir une politique globale pour le ministère des Terres et Forêts en matière d'arrosage aérien contre les épidémies d'insectes. Plus précisément, il s'agit d'établir si oui ou non il faut arroser. Si oui, quels sont les peuplements à traiter et jusqu'où l'État peut investir dans ces arrosages ;

2 — Acquérir de meilleures connaissances sur les insectes ou les maladies en fonction des besoins.

b) Plan annuel d'opérations

Concernant la prévention et la lutte contre les incendies, un seul projet est prévu : il portera sur les aspects économiques de la protection des forêts contre ce fléau.

Quant à la prévention et la lutte contre les insectes et les maladies, le Service prévoit terminer la préparation d'un guide pratique d'identification des principales maladies du peuplier et faire une étude plus poussée des variables les plus importantes lors des décisions concernant la politique globale sur les arrosages aériens contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

c) Recommandation

Les membres du Conseil sont unanimes à reconnaître la priorité des projets de recherches sur les aspects économiques de la lutte contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette et les incendies forestiers.

4.3.7 Utilisation des forêts publiques

a) Objectifs

L'objectif principal de cette activité est de répondre aux besoins de recherche formulés par d'autres Services du Ministère et reliés à l'utilisation de la forêt (planification, contrôle et exploitation). Malheureusement, dans les conditions actuelles, le Service de la recherche n'a pas les spécialistes nécessaires pour élaborer de grands objectifs de recherche en ce domaine ; il doit plutôt tenter de répondre à la demande, considérant les moyens dont il peut disposer.

b) Plan annuel d'opérations

Le Service se propose de terminer la construction d'un modèle pour la détermination d'objectifs régionaux de production de la matière ligneuse. En outre, sujet à l'obtention de fonds à cet effet, le Service aurait l'intention d'entreprendre une étude sur les droits de coupe variables et de donner suite à deux recommandations du Conseil de recherche concernant les recherches sur le peuplier :

1 — Études de marchés et des possibilités d'utilisation du bois de peuplier par l'industrie forestière compte tenu de la rentabilité des terrains forestiers à reboiser et de l'usinage ;

2 — Analyse technologique poussée des bois des clones de peupliers les plus prometteurs au Québec compte tenu des normes industrielles actuelles ainsi que des possibilités d'en développer de nouvelles.

c) Recommandation

Le Conseil recommande qu'une étude globale soit entreprise sur l'importante question des redevances qu'ont à payer les divers usagers des forêts du Québec. Cependant, une telle étude doit se distinguer de toute autre étude à court terme que le ministère des Terres et Forêts peut effectuer pour répondre à des besoins immédiats.

4.3.8. Recherches sur les forêts privées

a) Objectifs

Les principaux objectifs de cette activité sont :

1 — Connaître les problèmes et les objectifs des propriétaires de pétites forêts privées ;

2 — Connaître les objectifs d'aménagement dans les petites forêts privées ;

3 — Améliorer à court et à long terme le revenu de ces propriétaires et de la population rurale ;

4 — Améliorer l'aménagement, la production et la gestion des forêts privées.

b) Plan annuel d'opérations

Le Service prévoit la poursuite des projets suivants :

1 — Rentabilité de la populiculture dans la région de l'Est du Québec ;
2 — Enquête socio-économique auprès des propriétaires forestiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean ;
3 — Détermination des objectifs d'aménagement des forêts privées au Saguenay-Lac-Saint-Jean ;
4 — Étude sur la taxation des forêts privées au Saguenay-Lac-Saint-Jean ;
5 — Étude de la gestion des fermes forestières de l'Est-du-Québec ;
6 — Aménagement expérimental de fermes populicoles dans les comtés de l'Islet à Rimouski.

Un nouveau projet sera entrepris dans le but d'élaborer des modèles de production, d'exploitation et de gestion financière en vue d'assurer la rentabilité des groupements forestiers.

c) Recommandation

Le Conseil reconnaît l'actualité de cette activité et il recommande qu'elle soit poursuivie dans un contexte de coordination avec les travaux du Fonds de recherches forestières de l'Université Laval.

4.3.9 Groupe de projets de recherche et de développement sur le peuplier dans l'Est-du-Québec

a) Objectifs

L'étude du peuplier a pour but :

1 — De permettre à une partie de la population de la région concernée d'obtenir des revenus stables et suffisants grâce à la mise en valeur rationnelle du territoire à sa disposition, tout en favorisant la création d'une production nouvelle de la forêt rurale ;
2 — De développer une populiculture intensive et extensive pour répondre aux besoins de l'industrie forestière locale qui utilise surtout le bois de trituration (pâte de cartonnage) et aussi pour favoriser la création d'industries nouvelles.

b) Plan annuel d'opérations

Le Service entend bien continuer tous les projets en cours portant sur le peuplier et qui ont été décrits précédemment.

c) **Recommandation**

Le Conseil recommande que ce groupe de projets, visant à étudier dans sa totalité le problème du peuplier dans l'Est-du-Québec, se poursuive tel que prévu.

4.4 OBSERVATIONS GÉNÉRALES

Le Conseil juge que la programmation des activités du Service de la recherche est adéquate, compte tenu des moyens qui sont actuellement mis à sa disposition. Dans des études à venir, le Conseil pourra donner son avis sur des activités ou des projets de recherche et de développement nécessitant des modifications aux ressources dont dispose cet organisme.

4.5 CONCLUSION

Les membres du Conseil de la recherche, en coopération avec les différents comités *ad hoc*, se sont efforcés au cours de 1972/73 d'étudier quelques problèmes qui exigent des solutions à courte échéance. C'est pourquoi ils espèrent que les résultats des travaux des comités apporteront des éléments de solution, surtout en ce qui concerne la recherche et l'enseignement en technologie du bois ainsi que l'écologie appliquée à l'aménagement du territoire. Quant au Comité de recherche en génétique forestière, les membres ont continué leurs travaux et les résultats seront présentés prochainement dans une publication portant sur l'aménagement du pin gris au Québec.

D'un autre côté, le Conseil a accordé une importance toute particulière à l'étude d'un projet de politique de recherche forestière pour le Québec, étude qui a été confiée à un groupe de travail. Il va de soi que cette politique de recherche devra s'intégrer aisément à la politique forestière du ministère des Terres et Forêts et à la politique scientifique du Québec et du Canada. De cette façon, les membres du Conseil entendent préciser la place qui revient à la recherche et au développement forestiers dans l'économie générale du Québec.

ANNEXE A

LISTE DES MEMBRES DES COMITÉS FORMÉS PAR LE CONSEIL DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT FORESTIERS

COMITÉ DE RECHERCHE EN GÉNÉTIQUE FORESTIÈRE

Président :

M. Gilles Vallée, B.Sc.App., ing.f., ing.-doc., Service de la recherche, ministère des Terres et Forêts, Québec.

Secrétaire :

M. Pierre Villeneuve, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., secrétaire du Conseil de la recherche et du développement forestiers, ministère des Terres et Forêts, Québec.

Membres :

M. Jean-Marie Fortin, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., Service de la restauration forestière, ministère des Terres et Forêts, Québec.

M. André L. D'Aoust, B.Sc., *Ph.D.*, Centre de recherches forestières des Laurentides, Service canadien des forêts, région de Québec.

M. R. Michel Girouard, B.Sc.agr., M.Sc., *Ph.D.*, Centre de recherches forestières des Laurentides, Service canadien des forêts, région de Québec.

M. Yves Lamontagne, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., pépinière forestière provinciale de Berthierville, Québec.

M. Henri Le Blanc, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., directeur de la recherche (forêt), C.I.P. du Canada, Montréal.

M. Louis Parrot, B.Sc.App., ing.f., ing.-doc., professeur titulaire, faculté de Foresterie et de Géodésie, université Laval, Québec.

Participation de :

M. John Conway, ing.f., Consolidated-Bathurst Ltée, Grand-Mère, Québec.

M. André Demers, B.Sc.App., ing.f., Centre de recherches forestières des Laurentides, Service canadien des forêts, région de Québec.

M. Gilles Gauthier, B.Sc.App., ing.f., Service de la restauration, ministère des Terres et Forêts, Québec.

M. Robert Hatcher, ing.f., Chef de section, Liaison, Aménagement et Développement, Centre de recherches forestières des Laurentides, Service canadien des forêts, région de Québec.

COMITÉ D'ÉCOLOGIE APPLIQUÉE À L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Président :

M. Jean-Louis Blouin, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., D.Sc.F., Service de la recherche, ministère des Terres et Forêts, Québec.

Secrétaire :

M. Pierre Villeneuve, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., secrétaire du Conseil de la recherche et du développement forestiers, ministère des Terres et Forêts, Québec.

Membres :

M. Gérard-A. Bourbeau, B.Sc.Agr., *Ph.D.*, professeur, faculté de l'Agriculture, université Laval, Québec.

M. Jean-Marie Brassard, B.Sc.App., ing.f., ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Québec.

M. Jean-Marc Deschênes, B.Sc.Agr., M.Sc., *Ph.D.*, Laboratoire de recherches en agriculture, ministère canadien de l'Agriculture, Québec.

M. Claude Desloges, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., ingénieur-conseil, Firme Gauthier, Poulin, Thériault et ass., Québec.

M. Dominique Doyon, B.Sc.A., Agr., M.Sc., Service de la recherche, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, Québec.

M. Miroslav Grantner, ing. des Eaux et Forêts, M.Sc.F., D.Sc.Agr., professeur titulaire, faculté de Foresterie et de Géodésie, université Laval, Québec.

M. Michel Jurdant, ing.f., M.Sc.F., *Ph.D.*, Centre de recherches forestières des Laurentides, Service canadien des forêts, région de Québec.

M. Léo Michon, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., Service de l'aménagement, ministère des terres et Forêts, Québec.

COMITÉ D'ÉTUDE SUR LA RECHERCHE ET L'ENSEIGNEMENT EN TECHNOLOGIE DU BOIS

Président :

M. Jean Poliquin, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., D.Sc.Tech., directeur du département d'exploitation et d'utilisation des bois, faculté de Foresterie et de Géodésie, université Laval, Québec.

Secrétaire :

M. Pierre Villeneuve, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., secrétaire du Conseil de la recherche et du développement forestiers, ministère des Terres et Forêts, Québec.

Membres :

M. Ian Flann, B.Sc.F., M.Sc.F., gestionnaire de recherches, Laboratoire des produits forestiers, ministère canadien de l'Environnement, Ottawa.

M. D.A.I. Goring, B.Sc., *Ph.D.*, (McGill), *Ph.D.*, (Cantab), directeur de la recherche, Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers, Pointe-Claire, Québec.

M. Richard Lacasse, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., ministère de l'Industrie et du Commerce, Québec.

M. Émile Ouellet, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., D.Sc.F., directeur de la station forestière de Duchesnay, ministère des Terres et Forêts, Duchesnay, Québec.

M. Joseph Risi, L.Sc., D.Sc., M.S.R.C., université du Québec, Québec.

Participation de :

M. Pierre Lepoutre, B.Sc., M.Sc., *Ph.D.*, Institut canadien de recherches sur les pâtes et papier, Pointe-Claire, Québec.

M. Harry Schwartz, B.Sc., (Hon.), *Ph.D.*, directeur, coordination des programmes, ministère canadien de l'Environnement, Ottawa.

COMITÉ D'ÉTUDE SUR L'AMÉNAGEMENT DES EMPRISES POUR LE TRANSPORT DE L'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

Président :

M. Jules Baribeau, B.Sc.App., ing.f., chef de la division des emprises, Hydro-Québec, Montréal.

Secrétaire :

M. Pierre Villeneuve, B.Sc.App., ing.f., M.Sc.F., secrétaire du Conseil de la recherche et du développement forestiers, ministère des Terres et Forêts, Québec.

Membres :

M. Mathieu Bonsaint, B.Sc.App., ing.f., Service de la protection, ministère des Terres et Forêts, Québec.

M. Gilles Émond, B.Sc.App., agr., M.Sc., *Ph.D.*, chef de la Division de la défense des cultures, Service de la recherche, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, Québec.

M. Jean-Charles Lemieux, agr., Division des programmes spéciaux, ministère des Affaires sociales, Québec.

M. Michel Maldague, Ing.agr., L.Sc.Zoo, D.Sc.A., professeur titulaire, faculté de Foresterie et de Géodésie, université Laval, Québec.

M. Lucien Parent, conseiller spécial, Service de protection de l'environnement, ministère des Affaires municipales, Québec.

M. Jean-Marc Veilleux, B.Sc.App., ing.f., Service de la recherche, ministère des Terres et Forêts, Québec.

ANNEXE B

AUTEUR DES PHOTOGRAPHIES

de MM.	
A. Lafond	Jean-Marie Bouchard, Office du Film, Québec.
P. Gendron	Henri Kirchenburger, P.P.R.I.C.
J. Bérard	Stanley Studio, Montréal.
P. Dorion	Jean-Marie Bouchard, Office du Film, Québec.
P.E. Lachance	Légaré & Kedl Ltée.
P.P. Légaré	Jean-Marie Bouchard, Office du Film, Québec.
M. Lortie	Robert Gagnon, Centre de recherches forestières des Laurentides.
J.D. MacArthur	Jean-Marie Bouchard, Office du Film, Québec.
L. Roy	Jacques Tessier, 89 Turgeon Ste-Thérèse-de-Blainville.
P. Villeneuve	Laval Bouchard, Office du Film, Québec.

ANNEXE C

PUBLICATIONS DU CONSEIL

Rapports annuels :

Premier rapport annuel, 1969/70 et 1970/71.

Deuxième rapport annuel, 1971/72.

Rapport :

Rapport n° 1, La populiculture au Québec : l'amélioration des peupliers et le développement de la populiculture. 54 p.

L'Éditeur officiel du Québec
$1.00
Imprimé au Canada